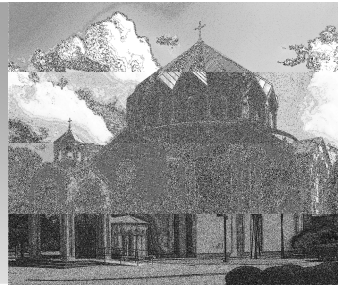


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian – *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**THE YEAR OF VOCATIONS
ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

MAY 22, 2011—THE ARMENIAN YEAR 1459

APPARITION OF THE HOLY CROSS

Երեւման Ա. խաչի

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF SUNDAY WORSHIP

Morning Service9:00 am

Divine Liturgy9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Acts 17:1-15, 1 John 1:1-10, John 7:14-23

Lector: Mark Mamassian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: JOHN 7:14-23

About the middle of the feast Jesus went up into the temple and taught. The Jews marveled at it, saying, "How is it that this man has learning, when he has never studied?" So Jesus answered them, "My teaching is not mine, but his who sent me; if any man's will is to do his will, he shall know whether the teaching is from God or whether I am speaking on my own authority. He who speaks on his own authority seeks his own glory; but he who seeks the glory of him who sent him is true, and in him there is no falsehood. Did not Moses give you the law? Yet none of you keeps the law. Why do you seek to kill me?" The people answered, "You have a demon! Who is seeking to kill you?" Jesus answered them, "I did one deed, and you all marvel at it. Moses gave you circumcision (not that it is from Moses, but from the fathers), and you circumcise a man upon the sabbath. If on the sabbath a man receives circumcision, so that the law of Moses may not be broken, are you angry with me because on the sabbath I made a man's whole body well?"

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servants of God

SUSANNA BABAYAN

LAURIE TOOMAJANIAN

ARMENOUHI GOPIGIAN

who entered their eternal rest this past week.

May Christ our Lord shed His eternal light upon their souls.

PRAYERS FOR THE SICK

Yetvart Bozajian

Siranush Demirjian

Alexandra Hachigian

Simon Javizian

David Najarian

Helen Z. Sahakian

Rozann Vartoogian

Dr. George Chatas

Paul Derderian

Agnes Hagopian

Carl Kalayjian

Alice Prudian

Albert Serrajian

George Zallakian

Helen Daiyan

Robert Vartan Gregory

Alice Javizian

Clara Kalayjian

William Pugh

Harry Gregorian

SAVE THE DATE . . . TOWN HALL MEETING

Sunday, June 12, 2011, after *Badarak*

PC Mid-Year Update/Diocesan Assembly Report

Catering Plan / Summer Fundraising Campaign

THE EASTER GREETING

DURING THE 50-DAY PERIOD WE CALL EASTERTIDE FROM EASTER SUNDAY THROUGH PENTECOST (JUNE 12), THE EASTER GREETING OUTSIDE THE DIVINE LITURGY IS:

***KREESDOS HARYAV EE MERELOTS!
ORHNYAL EH HAROOTYOONUN KREESDOSEE!***

See the back page for the Kiss of Peace greeting exchanged during the Divine Liturgy each Sunday of the year, which does not change.

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

The next gathering will be on

WEDNESDAY, MAY 25, 2011, 12:00 NOON IN THE NURSERY

A monthly Bible study group led by Yeretzgin Roberta Kochakian

Bring your Bible & your lunch; we'll provide the coffee.

All are welcome!

MEMORIAL DAY GRAVE BLESSINGS—MAY 30

Grave Blessings at Woodlawn 10:00 am—12:00 pm – Fr. Garabed

***12:00 pm General Requiem, Martyrs' Monument, Woodlawn
offered by Fr. Garabed and Fr. Abraham***

***in memory of all Armenians buried at Woodlawn & Evergreen
Grave Blessings at Evergreen 1:30-2:30 pm -Fr. Abraham***

FEAST OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST

HAMPARTSOOM—THURSDAY, JUNE 2, 2010

DIVINE LITURGY AT 10:00 AM

TRACKING OUR TREASURES—SUNDAY, MAY 15

Plate Donations	\$241.00	Candle Donations	\$108.00
-----------------	----------	------------------	----------

KEF KLUB

Friday, June 17, 2011 at 6:00 pm—St. John's Recreation Center

Dinner: Salad, Beverage, Dessert

Proudly sponsored by St. John Women's Guild

Donation: \$8 for adults, \$5 for kids under 12, 5 & under free

Reservations: [248-569-3405](tel:248-569-3405) no later than June 14

The Women's Guild will be sponsoring the
Habitat Workers' Breakfast (off-site location)

Thursday, June 16, 2011

Donations of hard boiled eggs, muffins, sweet rolls or
monetary donation appreciated.

Please contact Sue Vian at 248-414-5246.

A SPECIAL APPEAL

Last year's group from St. John's learned about Ms. Sofya Yenokyan while working on a house building program in Armenia. Sofya, 22, born in Armenia, came into this world with a birth defect, a large dark birthmark surrounding her right eye. Through the care and concern of our team members, Terry Palaian, Jackie ElChemmas, Barbara Haroutunian and Nora Noraian, arrangements were made through Medical Outreach for Armenians, Inc. to help Sofya to receive corrective surgery, beginning this summer with pre-surgery treatment. 100% of the funds collected will be used to help Sofya. Those who wish to contribute toward Sofya's expenses (travel, temporary housing, etc) may make a tax-deductible donation to "Medical Outreach for Armenians, Inc." noting in the memo portion of the check "Sofya Yenokyan Project" and mail it by May 30 to:

**Ms. Terry Palaian
41224 Coventry Road
Novi MI 48375**

You can reach Terry at 313-929-0926 or tpalaian@yahoo.com



**Catering Marketing/Event Planner/
Food & Beverage Director Wanted**

Banquet facility with liquor license and full service kitchen in Southfield, Michigan seeks a multi-tasking **Catering Marketing / Event Planning / Food & Beverage Director** to work with multiple caterers, and an in-house custodial director and staff to accommodate functions for events of 10 to 600 people. (Multiple banquet / meeting rooms of various sizes in our facility).

Must have good customer communication skills and marketing experience, to seek and secure new sales for business and social meetings, event planning, weddings and other special occasions. Experience in food safety and alcohol management preferred.

With your résumé, please include your experience, qualifications, references and your envisioned and/or previously accomplished catering marketing plans. Compensation is commensurate with credentials presented. You must also be bondable, have a Michigan driver's license, and undergo a reference or security check.

Resumes must be received by June 6, 2011. Please submit all information and any questions by email to:

southfieldcatering@yahoo.com

GRADUATES!

If you would like to be included in the *Torchbearer* section for Graduates 2011, please submit information to the church office by June 15, or via e-mail to: mkafafian@sjachurch.org. Please include the name of the school, location, type of diploma or degree, type of major/minor, awards and honors received. For high school graduates, please include the name of university you will attend in the Fall, if applicable. Please limit your paragraph to 100 words or less. Due to space limitations, we cannot accept photos for publication.



**RASHDON HOKEHANKSDYAN -REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

PEARL NISHON, 40th Day, Mother, Grandmother, Cousin, Khnamee

Requested by Dr. Larry, Graceann, Carolyn & Erica Nishon

George Jevartian

Teresa, Richard & Emily Jevartian

Richard & Diane Aginian

Eric & Marla Whaley

Dawn Aginian

Isabelle Vahratian

Dr. Anjel Vahratian

Charlotte Boshnakian

Adam & Louise Vahratian

Gregory & Debbie Koukoudian & Family

Adam Joel & Suzanne Vahratian & Family

ANOUSH KARIBIAN, 1st Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Albert & Delores Karibian

Craig & Suzanne Karibian & Maxwell

Todd Karibian

John & Leah Karibian & Alexander

Helen Karibian & Family??????

ROSE MALKASIAN, 1st Year, Mother, Grandmother

Requested by Tom & Nancy Banks, Jonathan & Amanda

John & Janet Shekerjian, Ani & John Armen

David Malkasian

Rose Megerian

Harry & Janice Megerian & Family

HARRY DERDERIAN, 6th Year, Husband, Father, Grandfather

NERSES NERSESIAN, Father, Grandfather, Great Grandfather

ARSHALOOYS NERSESIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother

STEPHEN DERDERIAN, Father, Grandfather, Great Grandfather

BAIZAR DERDERIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother

HAGOP NERSESIAN, Uncle

SERPOUHI NERSESIAN, Aunt

NERSESIAN, ARZOUMANIAN, DERDERIAN & MAHTERIAN FAMILIES

Requested by Mrs. Margaret Derderian & Family

ARDEMIS KALOUSDIAN, 2nd Year, Mother, Grandmother

DIRAN KALOUSDIAN, 19th Year, Father, Grandfather

ZABEL KOUZIAN, 26th Year, Grandmother, Great Grandmother

HARRY G. KOUZIAN, 39th Year, Grandfather, Great Grandfather

Requested by Sona Kalousdian & Ira D. Lawrence

Raffi Kalousdian, Kathleen Hennessey & Ani Kalousdian

**FLORENCE OHANESIAN, 12th Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother**

JAMES OHANESIAN, 9th Year, Father, Grandfather, Great Grandfather

EDWARD KORKOIAN, 12th Year, Dear Friend

RICHARD KRIKORIAN, 12th Year, Godfather, Uncle

VIRGINIA KRIKORIAN, 3rd Year, Godmother, Aunt

Requested by Ohanesian, Lutz & Findikyan Families

NOUBAR DOURJALIAN, 14th Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Agnes Dourjalian

Rick & Barb Widener

Bob & Denise Karakashian, Lori & Kim

Dikran & Kelly Callan

Mark & Patty Dourjalian, Larissa, Andrew, David & Eric

Nancy & Fred Beattie, Jaclyn & Melanie

AZNIVE SARJANIAN SERUNIAN, Aunt

Requested by Agnes Dourjalian

PARAN MANOOGIAN, 22nd Year, Mother

CHARLES MANOOGIAN, 42nd Year, Father

Requested by Agnes Manoogian Gevas

Costa Gevas

DICRON TAFRALIAN, 24th Year, Husband, Father, Grandfather

KRIKOR KASBARIAN, Father, Grandfather, Great Grandfather

OVSANNA KASBARIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Sue Tafralian

Levon & Crystal Tafralian

Denise & Jim Kramer & Alicia

Dicron Tafralian

Lucine Morrell & Lauren & Paul

SARKEIS NEGOHOSIAN

STEPHAN & MARIAM HATCHEGIAN

ARTIN & OVSANNA NEGOSIAN

Requested by Mrs. Sarkeis Negohosian

Mr. R. E. Negohosian & Corey

Mr. & Mrs. C. P. Negohosian, Rob & Peter

HARRY & OVSANNA NEGOSIAN, Parents, Grandparents,

Great Grandparents

SARKEIS NEGOHOSIAN, Brother, Uncle

LOUIS NEGOSIAN, Brother, Uncle

HAGOP JACK NEGOSHIAN, Cousin, Godfather

Requested by Walter & Armen Mary Negosian & Family

WOMEN'S GUILD NEWS

Summer Baking – Summer baking is on Mondays and Tuesdays beginning June 6, 2011 at 9 a.m. We will be preparing Kharpert *Kufteh* in June. Absolutely no experience needed. You do not have to be a Women's Guild member to learn and enjoy the fun of preparing delicious Armenian delicacies.

Service to the church and community, summer outings, dinners, informative presentations, spiritual retreats, Advent by Candlelight, and making wonderful friends, if this sounds good to you: The Women's Guild invites you to become a member. For more information, please call Linda Assarian, 248-332-0816.

Moms and Manoogs meets on the first and third Wednesdays of the month. Please call Kristen Gustafson for further information, 248.765.0471 or send her an email: frissy10@hotmail.com

Reaching Higher Youth Leadership Program Offered This Summer

Teens ages 13 and older are invited to a four-day summer Youth Leadership Program sponsored by Reaching Higher. This program has been motivating youth and adults to live a life of awakened purpose with passion and confidence for over 13 years in Southeast Michigan.

Reaching Higher will be held at St. John's Armenian Church, Monday through Thursday, June 27 – 30, 2011 from 9 a.m. – 2 p.m. Participants will explore subject areas that include goal setting, managing stress, making positive choices and building connections with others while adding a spiritual aspect for finding more joy in life.

Registration Fee is just \$115 per person which includes all sessions, books and materials. For questions or to enroll by June 1st, call Lisa Bahm at (248) 231-6511 or email at LBahm1@gmail.com.

(See posted announcement in hallway bulletin board.)

ST. JOHN'S SUMMER DAY CAMP—2011 SEASON

St. John's Armenian Church is pleased to offer again a Summer Day Camp for children ages 5 to 12, a wonderful opportunity for our children to get acquainted with other Armenian children, learn about their heritage and share in the exciting experience of summer day camp. Contact Summer Day Camp Director Lisa Mardigian with any questions 248-569-3405 or lmardigian@sjachurch.org. Campers have 5 days of indoor/outdoor supervised, safe, fun activities including swimming, sports, games, special themes, crafts, nature walks and more. Wednesdays feature Armenian baking, religious and cultural activities with special guests!

DAY CAMP SESSION THEMES & FIELD TRIPS

SESSION 1: JUNE 20-24 PURE MICHIGAN TENTATIVE DUE TO ENROLLMENT!

Swim Day-Greenfield Village-Detroit Zoo

SESSION 2: JUNE 27– JULY 1 SPORTS & FITNESS

Wave Pool-Basketball-Zumba-Tiger Game

MINI SESSION 3: JULY 6-8 SCAVENGER HUNT

Swim Day-Paddleboating

SESSION 4: JULY 11-15 FOOD NETWORK

Swim Day-California Pizza Kitchen

SESSION 5: JULY 18-22 ART & CREATIVITY

Swim Day-DIA

SESSION 6: JULY 25-29 CHRISTMAS IN JULY

Swim Day-Tiger Game

NO CAMP AUGUST 1-5 DUE TO HYE CAMP

SESSION 7: AUGUST 8-12 CULTURAL WEEK

Swim Day -Manoogian Museum-Arab American Museum-Holocaust Museum

SESSION 8: AUGUST 15-19 SURPRISE THEME

Swim Day-Surprise Adventure

SCHEDULE MAY BE SUBJECT TO CHANGE

TIME: Check in 9:00-9:30 am; Dismissal 4:00 pm.

FEE: \$125.00 per week (\$25.00/day) with discount for second child
Includes supplies, refreshments, camp t-shirt, picnics, field trips
and transportation for field trips.

Parents must provide a sack lunch!

AT THE PARISH BOOKSTORE

NEW...Arshile Gorky: A Retrospective

By Michael Taylor—HC—\$65.00

Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage—HC—\$25.00

Nationally acclaimed cookbook presented by St. John's Women's Guild

The Greedy Sparrow—HC—\$17.00

An Armenian folktale with a moral lesson retold by Lucine Kasbarian

Armenian Dictionary in Transliteration by Thomas J. Samuelian

Western Pronunciation; English-Armenian; Armenian-English SC—\$20.00

Armenian Alphabet Coloring Book—SC—\$14.00

Variety of 14K gold & silver crosses

Largest selection of Armenian books, CDs in the Midwest

Stop by and browse!

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects for its Used Book Sale at this year's FESTIVAL, to be held Friday, September 23 thru Sunday, September 25. Drop books off at the Church Office during business hours or on Sundays.

HIGH SCHOOL & COLLEGE GRADUATES OF 2011

If you would like to be included in the *Torchbearer* listing of graduates which is scheduled to appear in the Summer Issue, please submit information by June 15, 2011. Please include the name and location of the high school or university, diploma or degree received, major/minor, awards and distinctions, etc. We ask that submissions not exceed 100 words. Due to space limitations, we cannot publish photos. Please submit text by phoning the church office 248-569-3405, faxing 248-569-0716 or emailing: mkafafian@sjachurch.org or sarksark@comcast.net.

THE MEN'S SOCIETY PRESENTS
WINE & SPIRITS TASTING

Friday, June 10, 2011, 6-9 pm

St. John Armenian Church—Grand Ballroom

**This is a strolling wine tasting from around the world
complemented by a variety of hors d'oeuvres & sweets**

And for those who enjoy the spirits

From 8-9 pm, a sampling of aged single malt Scotch

Advance Tickets: \$35.00; At the door \$40.00

Please write checks to: "St. John Armenian Church"

Send to: 22001 Northwestern Hwy, Southfield, MI 48075

RSVP: CHURCH OFFICE 248-569-3405

You must be 21 years of age to attend this event.

PLEASE SAVE THE DATE . . .

SUNDAY, JULY 31—FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD

JESUS CHRIST—VARTAVAR

ANNUAL CHURCH PICNIC & ANNUAL ST. JOHN CAR SHOW

All cars of interest welcome!

For information, call Bob Karakashian 248-477-7776

COMMUNITY EVENTS

COMEDY NIGHT WITH ACTOR, DIRECTOR, COMEDIAN

KRIKOR SATAMIAN

SUNDAY, MAY 22, 2011, 4:00 PM—ST. JOHN'S REC CENTER

(see posted announcement for details)

SAVE THE DATE...SATURDAY, JULY 16, 2011

ARMENIA FEST, 6:00—10:00 PM, ROYAL OAK FARMERS MARKET

(watch for more details)

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

**Յիշեսցէ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:**

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**

May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:
Christ is revealed amongst us.

*Kreesdos ee mech
mer haydnet sav.*

The RECEIVER says:
Blessed is the revelation of Christ.
Orhnyal eh haydootyoonun

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեսցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391